



2009 Jumelages urbi et orbi

Cette année a vu notre association multiplier les coopérations avec les villes étrangères mais aussi avec ses collègues vicinoises. Voilà un effet particulièrement positif des jumelages qui nous permet de découvrir nos propres compatriotes associatifs au travers de nos activités et de leur donner l'occasion de se découvrir entre eux.

Déjà lorsque nous avons emmené 11 représentants d'associations à Schenefeld en 2006 certains nous avaient avoué avoir eu l'occasion de discuter ensemble d'idées et de projets qu'ils aimeraient voir aboutir en commun, voire tout simplement d'avoir fait plus ample connaissance.

Les jumelages permettent également aux associations d'élargir leur public, qui plus est, à l'international. Qu'y a-t-il de plus motivant pour une association que de pouvoir présenter son spectacle, sportif ou culturel, dans une ville étrangère après l'avoir présenté à domicile ?

Je souhaite que 2010 voie fleurir des partenariats fructueux entre nos associations d'une part, entre elles et leurs homologues des villes jumelles d'autre part, sans oublier les écoles et les citoyens qui peuvent profiter des jumelages pour tisser des liens aussi utiles qu'agréables.

Avec mes très cordiales salutations,

Christian FRANCO
Président



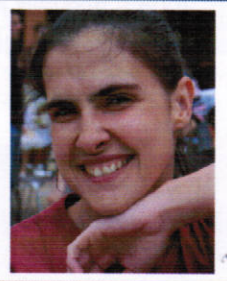
Notre ville est convaincue que des jumelages réussis pour une commune ne peuvent se passer d'une association de jumelages active, efficace, indépendante et avec des acteurs motivés.

Voisins le Bretonneux a la chance d'avoir dans l'association Voisins Jumelages l'ensemble de ces atouts.

Nous lui souhaitons longue vie et qu'elle ait dans l'avenir autant de succès que cette année.

Lionel VILLERS

Maire adjoint délégué aux finances et aux jumelages



C'est avec un immense plaisir que le TSV88 Handball a reçu les joueuses de "Lukow" pour notre 3ème tournoi "Les Accros du Hand".

Un échange culturel et sportif que nous ne voulions pas rater ! Elles nous ont montré un "handball technique" et un fairplay exemplaires sur le terrain.

Certes, nous ne parlons pas le polonais mais leur sourire et leur vivacité nous ont montré à quel point elles étaient heureuses d'être parmi nous !

Et ça, c'était que du bonheur !

Julie

TSV88 Hand Ball

Course du Printemps et Randonnée pédestre

Une randonnée pédestre organisée avec le **Centre Alfred de Vigny** en Vallée de Chevreuse réunit une trentaine de personnes de Voisins et d'Irvine. Un goûter à La Croix du Bois, puis un dîner dans un restaurant champêtre ont clôturé joyeusement cette journée..



Le Forum des Associations en Sept.2008 a accueilli les délégations des 3 villes. Nous avons organisé des « tables rondes » qui permettent aux associations qui le désirent d'élaborer des projets d'actions pour l'année à venir.



Le **Dîner Rencontre** annuel nous donne l'occasion de réunir nos adhérents, nos sympathisants et les élus municipaux. Il fut organisé sous le sceau de l'Europe puisque la France en exerçait la présidence en ce mois de novembre 2008.



Le **TSV 88 HAND BALL** recevait cette année une équipe féminine de Lukow. VJ organisait parallèlement la visite de Paris et du Parc d'Astérix pour le plus grand plaisir des jeunes sportives.



A l'instar de **Peter Engelen** qui assure chaque semaine 1 heure de conversation en Anglais depuis de nombreuses années, **Grazyna Juenet** a commencé en 2009 des séances hebdomadaires de conversations en Polonais. Avis aux amateurs.



Chaque année le Voisins **FOOT BALL CLUB** invite des équipes des 3 villes au Tournoi Roger Zabel. Nous assurons l'hébergement, les visites de Saint-Quentin et de Paris le vendredi et le samedi.





En Juillet, le **Voisins Foot Ball Club** a répondu à une invitation de son homologue de Schenefeld « Blau-Weiss ». Christian Francq, le Maire et son adjoint délégué aux jumelages ont accompagné les joueurs.



Le Président du VFC, Stéphane Légrier lui aussi invité, a participé à des réunions de travail en Mairie de Schenefeld, alors que les jeunes retrouvaient leurs amis allemands et biélorusses lors d'une Garden Party organisée par l'association de Jumelages de Schenefeld.

La Vie en famille d'accueil est un passage nécessaire pour réussir un jumelage. Merci aux familles qui acceptent de recevoir nos hôtes, jeunes et adultes.



Voisins Jumelages remercie tous ceux qui ont concouru à son développement, en particulier Monsieur Jean-Claude Maisonneuve qui en fut le Président depuis l'origine jusqu'en Mai dernier, les membres du Conseil municipal qui ne manquent pas de nous manifester leur intérêt, le Maire, Directeur du Cabinet, Adjoint et Conseiller, délégué et rapporteur aux jumelages, les services qui nous apportent leur soutien logistique.

Demandez et remplissez un bulletin d'adhésion.

Tarifs 2008/2009 :

Adulte : 15 €

Couple : 25 €

Jeune moins de 18 ans : 5 €

Membre bienfaiteur : 50 € et plus

Famille d'accueil : 10 € pour la famille

VOISINS JUMELAGES

Maison des Associations,
37 avenue du Plan de l'Eglise
78960 Voisins-le-Bretonneux
Tel : 06.32.85.66.37

Association en convention avec la Maire de Voisins le Bretonneux

Composition du Bureau :

Christian Francq, *Président*

Robert Sobanski, *Vice-président* et Grazyna Juenet, *Pologne*

Patrick Cellar et Thierry Roubinowitz, *Ecosse*

Christian Houlet et Guy Lamartine, *Allemagne*

Olivier Marrel, *Trésorier*

Marie Claude Sachot, *Secrétaire -:*

VJ Info N°6 : Réalisation Christian Francq et Robert Sobanski - Photos : Christian Francq, Robert Sobanski, Grazyna Jouanet, Patrick Cellar